# Conducta Conducta Innopia Innopia



La Femineidad, ja, ja, ja !



Género y Desarrollo

7

Homosexualidad y Literatura

12

Red de América Latina

16

**Entrevista** 

22

**Notas Locales** 

24

Reseñas

26

Recursos

Boletín No. 1 Lima, Marzo 1992

CONDUCTA (IM)PROPIA es una publicación para personas y grupos de gays y lesbianas en las américas, auspiciada por el Movimiento Homosexual de Lima.

Comité Editorial: Lucien Chauvin, Rebeca Sevilla

Colaboran en este número: Aldo Araujo, Violeta Barrientos, Enrique Bossio, Alberto Carrión, Christina Hee, Ruth Ramos y Jaime Romero.

Diagramación: Perfect Work

Agradecemos a: ILGA Information Secretariat

Dirección: Apartado 11-02849 Lima 11, PERU

Fax: (14) 454681

Tiraje: 500 ejemplares

La participación en CONDUCTA (IM)PROPIA no compromete la orientación sexual de sus colaboradores

# **NOTA EDITORIAL**

Cada semana recibimos noticias que informan sobre la difícil realidad que vivimos mujeres y hombres homosexuales en América Latina y en otras partes del mundo. Pero también tenemos logros, desafíos y sueños que transcurren subterráneamente.

CONDUCTA (IM)PROPIA con este primer número dedicado al Día Internacional de la Mujer, reaparece para cubrir la necesidad de comunicación dentro de la comunidad gay y lésbica en América Latina. Intenta ser un medio de información, debate y diálogo.

El tratamiento infame que casi sin excepción dan los medios de comunicación en general a todo lo que se refiere a gays y lesbianas, requiere que levantemos nuestra propia voz.

Lo que para el pensamiento tradicional --que predomina en nuestros sociedades-- es una *CONDUCTA (IM)PROPIA* para nosotros y nosotras es nuestra PROPIA CONDUCTA, simplemente diferente. Ahí la razón de nuestro nombre.

La revista está a disposición de la comunidad, a la espera de colaboraciones, cartas, críticas, elogios y aplausos. En el Movimiento Homosexual de Lima somos optimistas respecto al éxito de esta nueva aventura.

### **—EL COMITE EDITORIAL**

# LA FEMINEIDAD, ja, ja, ja! \*

En nuestra cultura, llegamos a la idea de "femineidad" necesariamente a través de lugares comunes de dudosa validez: dulzura, fragilidad, torpeza para fines prácticos, talento innato para tareas menudas y sin retribución económica.

La valoración positiva de los caracteres masculinos —como la fuerza física, la capacidad procreativa y la insensibilidad al dolor—tiene que ver con la utilidad social de tales caracteres, principalmente en sociedades como la nuestra.

Desde la perspectiva de la homosexualidad, el tema merece especial atención, dado el doble cuestionamiento que esta sola condición supone para muchos —gays y lesbianas incluidos—: el origen del afeminamiento en los hombres homosexuales, y la masculinidad en las mujeres lesbianas.

### MANTA CELESTE O ROSADA

Una primera intuición de la condición homosexual para los varones se da en la socialización temprana, a través de la preferencia por juegos femeninos —como "la comidita" o "la pega" —, propensión al llanto, y renuencia a asumir actitudes masculinas —como la coprolalia, las riñas o el fútbol. Viceversa, la primera identificación de los "marimachos" entre las niñas se producirá cuando éstas comienzan a competir con los muchachos en juegos de trompo o fulbito.

Aunque es discutible la validez de una identificación de las personas homosexuales a través de este proceso, es sin duda útil para descalificar a los "raros" y excluirlos del grupo.

Es de anotar que esta primera e intuitiva discriminación a partir de las conductas —que supuestamente reflejan roles sexuales— ocurre muy temprano en la vida de las personas (entre los 5 y los 8 años, si no antes), cuando los agentes discriminadores y sus contrapartes discriminados desconocen lo que es la identificación sexual, y su rol integrador en la ideología dominante. Las personas aprenden a rechazar sus sentimientos, sin saber por qué.

La internalización de papeles desiguales y definitivos para hombres y mujeres se produce literalmente desde la cuna, en el color de las mantas celeste y rosada que reciben respectivamente niños y niñas. Se crea así el mito de la "normalidad": los niños no lloran, y las niñas buenas no salen a la calle.

A la fuerza, se hará participar a todos —niños y niñas homosexuales, pero también heterosexuales— de esta normalidad cancelatoria de inclinaciones y prefe-

rencias naturales, que nada tienen que ver con la orientación sexual que asuman cuando adultos.

Sobre esta normalidad forzada volverán después padres, gobernantas y maestros, e insistirán los medios de comunicación y la Iglesia, la opinión médica y la psicología: sólo las niñas lloran. La ira, frustración y miedo de los varones debe buscar otros canales de expresión; de otro modo, su "normalidad" —es decir, su integración al todo social— peligrará.

### " OJO DE LOCA, NO SE EQUIVOCA"

Ya vimos cómo se funda el concepto de una "normalidad" generadora de roles sexuales diferenciados para hombres y mujeres, y cómo actúa su función supresora del deseo homosexual. Ahora veamos cómo surge la trasgresión de la norma sexual para las personas homosexuales.

Nuestra acendrada hipocresía —que consiente en la práctica sotto voce, pero que se niega la verbalización— proviene ciertamente de los prejuicios culturales judeocristianos.



Las personas desarrollamos naturalmente necesidades afectivas y/o eróticas por otras de su mismo sexo. Pero quienes bebemos del abrevadero cultural occidental, hemos internalizado la culpa y la vergüenza en relación a estos sentimientos.

Nuestro prejuicio cultural sobre el deseo homoerótico —como sobre otras situaciones de pecado—da lugar a un doble fenómeno: por un lado, el deseo gratificante y, por el otro, la culpa como estímulo negativo que acompaña al placer. Como quiera que el placer homoerótico es **natural** y el displacer es **cultural**, el primero puede evadir al segundo en la inconsciencia.

En sociedades donde hegemoniza la moral católica, existe una gran permisividad clandestina, al lado de un discurso culposo. Así, es posible consentir en el placer - porque en el presente lo que prima es la gratificación—, pero queda negado el cortejo o enamoramiento público. En tanto pecado, el deseo homosexual sólo existe cuando se le pronuncia, en la confesión.

De lo anterior resultan dos fenómenos claves respecto a nuestro tema en Occidente:

i) al no poder crear una saludable conciencia de la homosexualidad, ésta será considerada en nuestra cultura como un modo de actuar, no de pensar o de sentir; y
 ii) en la medida en que les está negado el cortejo, la única posibilidad de reali-

zación de las energías sexuales de las personas homosexuales es el acto sexual.

De ambos fenómenos resulta para las personas homosexuales una urgencia inducida por el acto sexual. En condiciones en que les está negado el cortejo y la visibilidad, tal urgencia por el acto sexual les llevará a buscar modos de identificación con otros en la misma urgencia.

Para la economía del acto, estos métodos de identificación deben ser rápidos y eficaces, pero —sobre todo— seguros, porque la penosa sanción social sobre la homosexualidad no hace deseable un error en el intento.

Lo mismo que ocurre en cualquier idioma, las partes interactúan a partir de la observancia de códigos y señales que permitan reconocer la urgencia del otro y entablar contacto. En sociedades con una gran represión, estos códigos tendrán una referencia directa a la urgencia sexual —caso del fenómeno del travestismo en los países de América Latina—, mientras que en sociedades menos represivas la referencia será más simbólica.

Los roles sexuales tienen sentido en tanto permiten adelantar información sobre las preferencias sexuales de las personas. Los comportamientos consagrados como "femeninos" buscan atraer la atención del ojo "masculino", que ha erotizado y valora positivamente los atributos que se reconocen como distintivos de la femineidad, y viceversa.

La explicación de comportamientos afeminados en hombres que buscan atraer a otros hombres, reside precisamente en que se intenta capturar la atención masculina resaltando lo que para los hombres resulta erótico, y análogamente con las mujeres que buscan atraer a otras. De este modo, tenemos que el travestismo no revela al individuo sino a su contexto.

### CONCLUSION

Tanto la "femineidad" como la "masculinidad" son pautas culturales, cuya vigencia tiene que ver con la necesidad de integración de los sujetos sociales. La existencia de hombres y mujeres que trasgreden esos roles para acercarse a otros de su mismo sexo, confirma la eficacia del proceso de fijación de tales roles como valores culturales.



Pero hay otro posible efecto de la trasgresión de los roles sexuales. Mario Bunge decía que la ciencia es tal mientras está abierta a los problemas; cuando se cierra a ellos, se convierte en dogma. La trasgresión de "roles sexuales" por parte de hombres y mujeres homosexuales, nos otorga la excusa para cuestionar la compulsividad de estos mismos roles, y escapar del dogma de la sexualidad en nuestro tiempo.

Enrique Bossio Montellanos

\* Ponencia presentada al Congreso sobre Femineidad, Centro de Psicoterapia Psicoanalítica de Lima, octubre 1991.

# GENERO Y DESARROLLO

NOVIB es la agencia holandesa de cooperación internacional que desde 1986 subsidia parte de los proyectos del Movimiento Homosexual de Lima.

Como ONG contraparte de NOVIB, fuimos invitadas al Seminario "Género y Desarrollo" organizado por el Proyecto "Entre Mujeres" en Santiago de Chile, y al que asistieron setenta mujeres de otras contrapartes de NOVIB en Bolivia, Brasil, Colombia, Perú y Uruguay.

Durante cuatro días se expusieron y debatieron temas como: "La Red Entre Mujeres: un diálogo Norte-Sur", "Movimiento de Mujeres en Latino-América", "Género y Patriarcado", "Cooperación para el Desarrollo: Relación entre ONG del Norte y Sur", "Educación para la Cooperación desde una Perspectiva de Género", y "Propuestas y Análisis de Proyectos desde la Perspectiva de Género".

Trabajar en la perspectiva de género significa "abordar el problema de la mujer y el varón" en búsqueda de igualdad. Es decir. trabajar no sólo con mujeres necesariamente, sino desde una óptica diferente: comprender cómo y por qué las relaciones entre los géneros se han construído de determinada manera. cómo funcionan y cómo podemos cambiarlas.

Al centrarse en la relación hombremujer en los diversos ámbitos sociales, la lucha no es por la eliminación del género, sino para que sus objetivos sean igualitarios, para que las diferencias no impliquen desigualdades.

Pudimos encontrar algunas respuestas a lo que significa el cambio de enfoque, de "mujer" a "género"; cómo incorporarlo desde lo personal y desde el trabajo de nuestras instituciones; y en transformación de las propuestas, que en lugar de brindar asistencia a la mujer, busquen modificar los términos de las relaciones entre mujeres y varones.

### HOMOSEXUALIDAD Y LITERATURA

## la invención del personaje

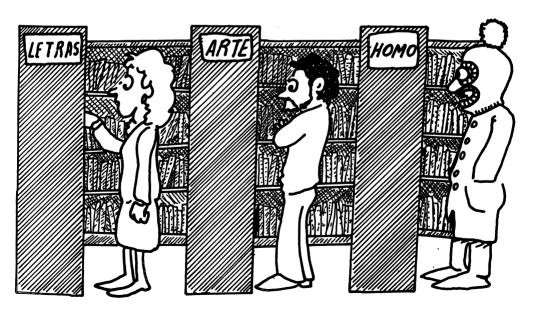
Los historiadores señalan los finales del Siglo XIX como la época en que se reconoce que la homosexualidad es la conducta de determinados individuos que se identificaban como miembros de un grupo sexual distinto. La medicina de entonces alude a la homosexualidad ya no como un "vicio esporádico", sino como conducta permanente de un sujeto.

Otra identidad que empieza a ser reconocida es también la de la mujer, quien primero logra que se admita que tiene alma y, posteriormente, ciudadanía. Si bien siempre existieron hombres y mujeres heterosexuales y homosexuales, la sociedad patriarcal restringió el ámbito de sus derechos y privilegios a los únicos seres que podían hablar en "voz alta": los "pater familiae".

El reconocimiento en principio de su sola existencia y, por ende, la asignación de un rol social, no equivale en absoluto a la adquisición de una identidad propia de estos dos grupos: mujeres y homosexuales.

La existencia que se les reconoció los sitúa al margen de esta sociedad, adjudicándoles desde fuera una identidad que los hacía estar relegados del poder dominante en cada cultura.

El que la mujer haya conquistado derechos públicos e incluso logrado gobernar un país en un esfuerzo por superar el rol de "sexo débil" asignado a ella, no la libra de la sombra de su antiguo señor, pues muchas veces tiende a imitarlo, reproduciendo la dominación antes ejercida sobre ella



hacia otras mujeres más débiles. El reto se plantea entonces así: configurar una identidad femenina, desterrando el signo de dominación masculino o patriarcal.

En cuanto al grupo homosexual y su identidad, el asunto es más complejo. No se trataría del simple cambio de roles: masculino por femenino; hemos visto que estos roles aún vigentes en la sociedad se han constituído en la dominación de uno sobre otro; habría que construir también una identidad propiamente homosexual que, por la herencia recibida de la sociedad patriarcal, guardaría características particulares a cada sexo.

Pero encontramos a que a diferencia de la mujer, la gestación y nacimiento de una identidad homosexual está prohibida. Los mecanismos de represión del sistema actúan de forma que este grupo social sea clandestino, disperso y aislado. El silencio sobre la propia condición o la discriminación en el caso de "salir del closet", son las alternativas entre las que oscila la existencia homosexual bajo la represión.

El arte y en especial la literatura, ha sido el terreno privilegiado por el que las sensibilidades disidentes del sistema patriarcal, la femenina y la homosexual, han podido expresarse "en sociedad". Para la homosexualidad, la literatura se ha convertido en el canal "lícito" con el que se puede tender conexiones entre las comunidades y los individuos incivilizados y aislados por el sistema. Las señas de una identidad homosexual (que varía según la cultura, clase y raza) pueden ser avistadas en un texto literario.

Estas expresiones homosexuales en la literatura por el solo hecho de serlo no son todas contrarias al patriarcado, pese a ser repudiadas y marginadas por este. En otros casos, tampoco son reivindicativas de la condición de la mujer sino que, por el contrario, exaltan únicamente la virilidad como valor, oponiéndola al "afeminamiento".

Sin embargo, no puede desconocerse que ciertos autores de literatura trasgresora de la heterosexualidad hayan contribuído a mantener la presencia pública del homosexual no solo en la literatura, sino desde su propia esfera privada llevada al ámbito público:

"Escribían acerca de la sexualidad de modo tan inevitable como Shelley escribió sobre la eternidad. En cartas, periódicos, memorias, ensayos y poemas textualizaron el cuerpo: célibe, heterosexual, bisexual y homosexual. Hoy son conocidas sus confesiones y revelaciones (que Allen Ginsberg se acostaba con William Burroughs, Neal Cassady, Peter Orlovsky y a veces con Jack Kerouac; que Kerouac y Cassady compartían a Carolyn, esposa de Cassady)".

Como en este ejemplo, hay para quienes el artista debía desempeñar la tarea de disolución del orden restrictivo en una cultura, tanto en lo privado como en lo público; tal es el credo de Wilde. El hombre "artista" en ambas esferas es el que se convierte en una suerte de guía hacia una nueva forma de vida a pesar de que se enfrenta a la posibilidad de mantener una doble vida o ser un marginado total.

La aparición de imágenes lésbicas en la literatura ha sido menos evidente. La lesbiana tiene la doble tarea de revalorizar su condición femenina, lo que implica superar los roles masculinos y femeninos tradicionales y a la vez trasgredir el tabú de la homosexualidad

Algunas autoras han preferido plasmar su sensibilidad lesbiana en sus obras, no a través de imágenes lésbicas sino más bien de personajes masculinos, al mismo tiempo homosexuales (recuérdese "Memorias de Adriano" y "Alexis" de M. Yourcenar,

y "Orlando" de V. Woolf). Sin embargo en estos últimos tiempos algunas obras, la mayor parte poesía, proclama un lesbianismo de una forma más abierta a la que ha venido manifestando la homosexualidad masculina en la poesía: "Je suis lesbienne. I am beautiful" (C. Peri Rossi). La poesía de Rich, Roffiel, Wittig y Peri Rossi son algunos ejemplos.

La causa de esto, radica quizás en la doble marginalidad lesbiana; la mujer, siendo aún más oprimida que el hombre homosexual, es más rebelde. Ya la poesía que intenta armar una identidad femenina se ha rebelado en forma agresiva y contestataria al patriarcado.

Que tan sólo se diga que la sensibilidad o la temática homosexual enriquece con nuevos matices a la literatura, y en general a la cultura, sería aceptar la subordinación a una única cultura falocéntrica de la que se es tributario. Describir en esta sensibilidad la manifestación de distintas identidades disidentes es reconocer que "otros" existen en la realidad y no sólo en la ficción.



### 

Una suerte perversa asoma en tus ojos turbios, de tanto mal dormir

Estás bella, enrojecida

Una bota la que tienes de tacón más alto pisa mi entrepierna y me deja una escaldadura

como en piel viva quemada al sol
te acercas cantando canciones de amor
avisando un ataque ineludible
- ya he sobrevivido a un sin número de ellos
y para mí es un juego- cómo aceleras tus latidos
cómo trajinas a mis espaldas y tiendes
tu cerco alrededor de mi cuello
pero sé que no moriré en tus manos -ya hemos muertoque perdonarás mi vida -esto es un juegoy haré lo mismo con la tuya,
me entretendré contigo
conspiraremos al oído una a una contra la otra
y nos diremos dulcemente groserías
que alguien descubrirá algún día

(Ellas no sienten el ruído que hacen y no cierran la puerta)

abriendo la puerta sin tocar.

Es de noche.

Mi sangre florece adornando mi pelvis
como un bailarín y eso te provoca
entonces aprietas los labios es un desafío
y te diriges resuelta a donde acaba mi cuerpo
y lo amas allí
donde todos lo desprecian
y le tienen asco
-si la "gente bien" nos viera- profanarían nuestra tumba
para saber quiénes éramos
pero nosotras somos para muchos,
extrañas que no se ven

(Ellas viven a solas habitación en los altos, número diez)

aún recuerdo la primera vez
en que bailaste sobre la desnudez
de mis muslos abiertos
Gritaste al borde del desmayo
estrofas agresivas
lemas subversivos que aprendiste en secreto
Framos demasiados lejos con la inexpenencia vergonzosa
de los malos pasos

Busqué tus manos, desatándolas y como si nunca hubiera tenido madre las vi tragarse mis pechos Te prohibi dormir desde ese instante porque tu descanso era mi desvelo impaciente y tu sueño, mi entrañable pesadilla.

(Ellas no apagan la luz y no piensan en dormir)

Ahora abres la boca como si fueras a ser poseída totalmente por mi cuerpo que sin sombra te persigue
Me guías por el mapa en la palma de tus manos hasta un torso que traicionará al otro sexo para ser libre

y un destino perverso en nuestros ojos ha anunciado que no se arrepentirá y que no será perdonado, que dormirá contra la piedra contra la piel cerrada de su castigo sonámbulo.

(Ellas abandonan la habitación tirando la puerta. Sus fantasmas no volvieron a penar en los altos de esta casa.)

### RED DE LATINOAMERICA Y EL CARIBE

Los iniciativas para la formación de una RED tuvieron lugar en Acapulco, México durante la XIII Conferencia de Solidaridad de la ILGA en 1991. Los latinos y latinas allí reunidos elaboraron criterios básicos de una propuesta de organización que responda a las necesidades específicas de la experiencia homosexual en el contexto latino; una RED que funcione a través de proyectos de acción directa, educación, información e intercambio. Para ello se eligió un Comité Provisional (integrado por doce representantes del norte, centro y sur del continente) encargado de organizar y convocar el evento que haga realidad este sueño.

Se hizo un llamado a todas las personas y organizaciones latinas involucradas en proyectos relacionados con homosexualidad, lesbianismo, derechos humanos y civiles, salud, etc., a sumarse en este esfuerzo. Si su grupo está interesado en asistir al Congreso, o le gustaría apoyarlo de alguna manera, por favor llene el cuestionario adjunto.

Mientras tanto integrantes del Comité Provisional están buscando fondos y recursos para cubrir los gastos del evento. De otro lado, el Comité Provisional trató de reunirse en Managua por dos veces, sin lograr la asistencia del caso. Por esta razón están invitando a todos quienes puedan asistir al Encuentro Preparatorio a realizarse en Managua, del 18-20 de marzo 1992, para trabajar en la definición del lugar, fecha y agenda del I Congreso. Si no pueden asistir envíen sus propuestas, sugerencias. inquietudes, donaciones, a:

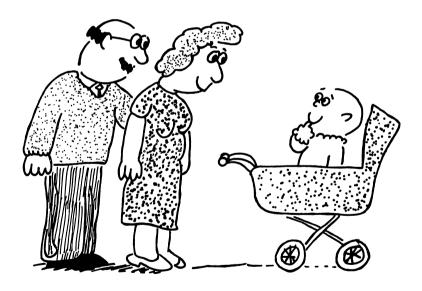
Hazel Fonseca Apdo. 112 Managua, Nicaragua Telf. (505) 2-25975 Fax: (505) 2-75147 Enrique IGLHRC 540 Castro Street San Francisco, CA 94114, USA

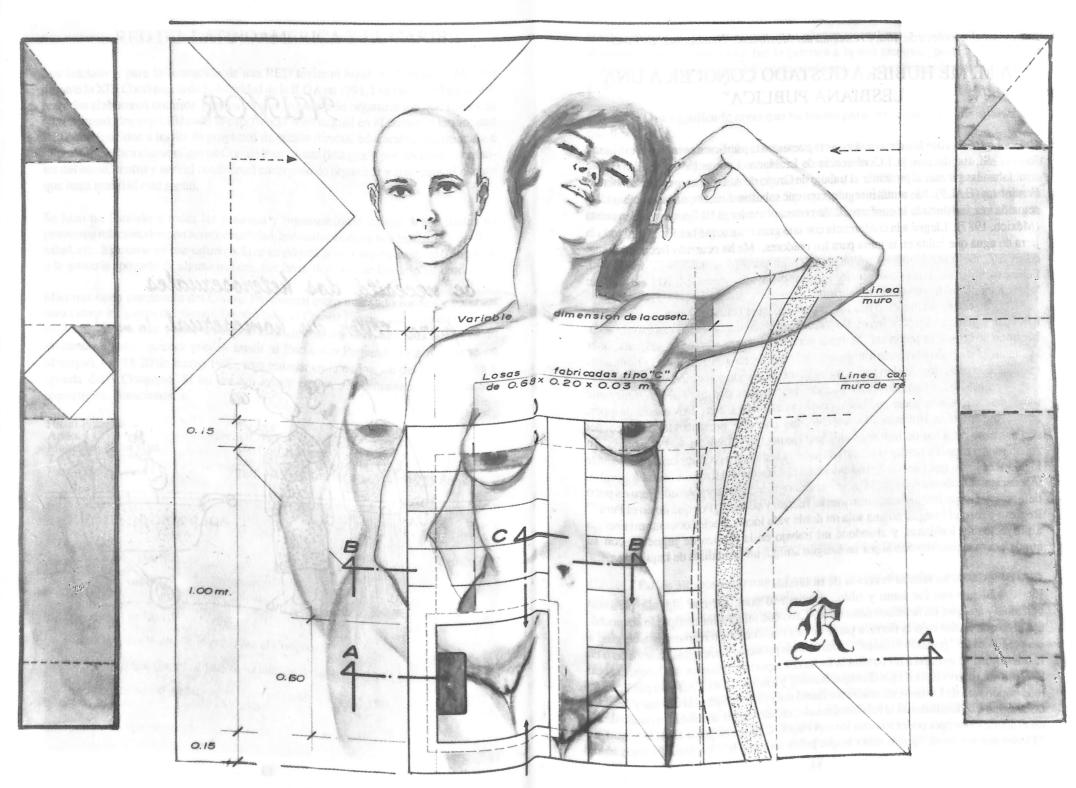
Telf. (415) 255-8680, Fax: (415) 255-8662

# GUIA DE INFORMACION Nombre: Grupo u organización: Dirección: Dirección: Dirección Postal: Teléfono: Telefax: Describa el trabajo de su grupo: Cuáles son sus temas de interés para el Congreso? De qué recursos disponen para la formación de la Red o del Congreso: Pueden ponerse en contacto con otros grupos? () sí () no () en su país () en su localidad Prefiere su correspondencia: () abierta () cerrada

# HUMOR

# se necesita dos heterosexuales para tener un homosexual (a vues)





Biblioteca Enrique Encinas | Hospital Víctor Larco Herrera

# "A MI ME HUBIERA GUSTADO CONOCER A UNA LESBIANA PUBLICA"

C. ¿Recuerdas la primera vez que te presentaste públicamente como lesbiana? R. Sí, fue durante la I Conferencia de Lesbianas Latinas (México, 1987). Me temblaban las piernas al presentar el trabajo de Grupo de Autoconciencia de Lesbianas Feministas (GALF). Me sentía insegura, creo que subestimé mucho nuestro trabajo. La segunda vez fue durante la conferencia de prensa posterior al III Encuentro Feminista (México, 1987). Llegué a la conferencia con una gran resaca, me bebí sola casi toda la jarra de agua que había en la mesa para los oradores. Me ha ocurrido frecuentemente cosas así, que trato de calmar mi tensión con un poco (o no tan poco) de alcohol. Felizmente hice una buena intervención, esto me dió mucha seguridad. Al final me dije: "Pude hacerlo sin tartamudear, ni morirme".

En ese momento, creo que fue importante tener cerca a alguien, el affaire que tenía con una mujer llamada Irene. Es parte de mi dinámica. México cambió mi vida. Me impactó la marcha feminista. Marchar por las calles gritando consignas, canciones lesbianas, abrazando y besando a mujeres a plena luz, sin ningún disimulo. Difícilmente imaginé que podía lograr algo así en mi vida, una profunda sensación de libertad.

En México también había iniciado un romance con Sylvia, una mujer que trabajaba en Holanda y a la que había conocido antes en Lima. Dos meses después, Sylvia me invitó a Holanda. De repente, me encontré presentando el video del allanamiento a un bar de lesbianas en Lima (junio 1987) frente a 400 personas. En Amsterdam empecé a perder el miedo a la palabra lesbiana, a pronunciarla en cualquier lugar. Recuerdo que cuando Sylvia intentaba abrazarme o darme un beso en la calle, inconscientemente me resistía. Mi nivel de autorepresión me sorprendió. Pero en poco tiempo estas experiencias me dieron mucha fuerza, y pensé: "¿Por qué no en el Perú?" Regresé y resolví integrar en una sola mi doble vida local. Decidí orientar mi energía a proyectos de lesbianas, y abandoné mi trabajo en la fábrica de juguetes, con su atmósfera machista regentada por un antiguo amigo, un capitalista de izquierda.

### C. ¿Cómo ha sido la reacción de tu familia?

R. El proceso fue lento y tibio. Primero lo compartí con algunas personas cercanas y amigos, mi hermano entre ellos. Creo que mi familia siempre lo sospechó, era algo que estaba bajo la tierra, a partir de mis comentarios o respuestas ambiguas a las preguntas de "¿cuándo te casas?". Durante las primeras entrevistas en revistas o en la televisión, no avisaba a mi familia la fecha del reportaje. Pero un día lunes, cuando apareció una entrevista a Kique (Enrique Bossio) y a mí en CARETAS—la publicación más importante de Lima—, mi madre me llamó muy emocionada a la oficina y después de decirme que la entrevista le había encantado, me increpó el no haberle avisado de las otras apariciones para poder recortar los reportajes. Casi me caigo de espaldas, me dijo: "Tienes que avisarme, quiero saber lo que publican sobre ti". La verdad es que había

tenido pánico, no sabía como reaccionaría frente a cosas tan personales, y ahora públicas al mismo tiempo. Mi madre fue la persona a la que siempre "protegí" de mi vida lesbiana, y su comentario me dió mucha confianza. Ahora no se pierde ningún reportaje, es mi "hincha".

# $\hbox{C.} \qquad \mbox{${}^{\downarrow}$} Qu\'e \ significado \ crees \ que \ ha \ tenido \ para \ otras \ lesbianas \ tus \ apariciones \ p\'ublicas?$

R. Creo que es una especie de tubo de escape al aislamiento: "Por fin me encuentro con una". Personalmente me hubiera gustado conocer alguna, trabajo me costaba encontrarlas; te estoy hablando de mis pininos, en 1979. Lo que me gusta de esta publicidad es el impacto inmediato. Por ejemplo, si salimos en la TV una mañana, ni bien termina el programa y el teléfono del MHOL no deja de recibir llamadas. Esto te da una sensación de logro que es muy rica.



REBECA EN LA CONFERENCIA DE MEXICO, 1987

# C. En los últimos cuatro años has aparecido con cierta frecuencia, ¿observan diferencias en el trato de los periodistas?

R. En las primeras entrevistas las preguntas eran muy primarias: "¿cómo es tu papá, tu mamá?", tratando de comprobar la famosa tesis de la familia atípica. También sobre mis frustraciones con respecto a los hombres o la infelicidad de las lesbianas por no tener hijos.

Mis respuestas estaban sazonadas con mucha teoría; en realidad había tenido relaciones muy cortas y no tan felices. Cuando leo las primeras entrevistas, pienso: "Qué abstracta! Qué racional! Qué defensiva!" Creo que tenía una gran tensión por propia inseguridad sobre mis relaciones y mi vida.

Actualmente las preguntas son más políticas, en términos colectivos, nos

identifican con la organización; preguntas como: "¿Qué están haciendo los homosexuales? ¿Cuál es el papel del MHOL en esta sociedad?". Es un avance, pero el riesgo es pensar que en el MHOL se hace de todo, por lo tanto los problemas están resueltos. Termina dando una imagen que no es la real. Lo cierto es que la situación de las lesbianas y los homosexuales en nuestro país es difícil y complicada, la discriminación sigue siendo el pan de cada día.

### C. Has aparecido con mucho éxito en dupla con Kique.

R. Personalmente he preferido que Kique o cualquier otro hombre del MHOL no asuma el discurso de las lesbianas. No por malas experiencias, sino por pura intuición. Además, Kique es frontal al comentar algunos asuntos, yo soy más conciliadora. El desea una familia, con una pareja y adoptar una niña; yo no. El es un convencido de la monogamia, yo nada que ver. El es muy crítico de la iglesia, yo a medias. Juntos hemos logrado dar una imagen integral bastante amplia. El mito de que las lesbianas competimos con los hombres se quiebra totalmente. Ambos expresamos públicamente nuestro afecto, y también nuestras diferencias.



ADRIANA, KIQUE Y REBECA EN LA OFICINA DE MHOL.

### C. Cuáles son los logros más importantes del MHOL?

R. Me siento feliz de decirte que son varios: haber logrado consolidar un espacio físico y una propuesta de trabajo integrando a hombres y mujeres; haber sido capaces de visibilizarlo, haber logrado reunir a personas diversas, lesbianas, gays, bisexuales, travestis, heterosexuales, etc.

Hemos logrado impacto importante en las metas de educación y prevención en SIDA. Aprendimos a realizar acciones, a desarrollarnos profesionalmente, a evaluar nuestro trabajo y a organizar nuestra administración que era un caos. Somos un espacio de referencia público, echando abajo el mito de que a los homosexuales sólo les interesa tener relaciones sexuales. El público en general se sorprende cuando visita nuestro

ambiente de trabajo, o cuando ve nuestros folletos. Esas cosas nos dan mucha legitimidad y respeto.

En un país tan hipócrita como el nuestro, es importante la sinceridad y honestidad que caracteriza a nuestro trabajo. Decimos lo que hacemos, pensamos y sentimos, aunque a la gente no le agrade oirlo.

Vivimos en un país con muchas carencias, donde es imposible atender a todas las demandas; lo cual nos obliga a pensar en estrategias creativas y vitales. Tenemos que luchar contra el miedo; al igual que algunas personas temen a Sendero Luminoso, también tienen miedo de salir del closet. Perder el miedo no sólo es parte de nuestro discurso sino también nuestro trabajo cotidiano, enseñarle a la gente a perder el miedo a ser lo que es, a decir lo que siente respecto a su vida, perder el miedo a los fantasmas internos.

### C. ¿Y no te da miedo ser tan pública?

R. A veces tengo miedo y también me siento sola. Más que a lo público tengo miedo a que las agresiones invadan mi mundo privado. A veces tengo temor a organizar fiestas exageradamente abiertas, donde puede llegar alguien a quien le abro la puerta y me grita: "¿Cómo estás, lesbiana de mi vida?!!". Entonces no le digo nada a la otra persona, pero siento como un hormigueo en el estómago, porque es un rezago de represión que siempre te queda. A esas cosas pequeñas le tengo miedo. A las cucarachas les tengo miedo!

### Christina Hee.



REBECA EN LA MARCHA DE FEMINISTAS, MEXICO 1987

### 

La dama vestida de negro oculta la noche en su guante largo marcando a la espera de un baile el compás

Eramos tres con ella a puerta cerrada, nadie alcanzaba a vislumbrar cómo acabaría ese baile junto a la dama bella desconocido aire de experta mujer fatal

El caballero a su lado se insinuaba intercambió con ella sonrisas y miradas y ante mis ojos, ella lo invitó a bailar El se sintió halagado había sido escogido y arrimando el pecho junto al otro pecho ella lo introdujo en el Deseo y él perdió el camino de regreso

Jóvenes vírgenes lo esperaban con juegos Jóvenes vírgenes, desnudos efebos.

Hemos quedado a solas entre mujeres provocación breve a la luz de la luna Y así mientras la ciudad duerme en su estrecho catre a sobresaltos, entre sedas y tules ella me hace recordar antiguas prácticas dulces me atrae a su lado, me seduce sin pudor me envuelve en us cuerpo humedecido me agota en su sudor

Boqueando, la dama me abre sus sueños: se aprieta la noche persigue el Deseo una comilona sin dejar sobras una borrachera a pierna suelta un baile interminable un juego de largas lenguas un abrazo animal hambriento de labios gruesos para acoplarse una amante tibia y fresca sedienta de licor y sexo el monte se hace montículo sexual el mar, marinero suave de músculos nudosos, caballero azulado colgado de un mástil del placer en el cielo hay sexo fácil/ eyaculación precoz infinitos bailes en planetas en estrella en la luna y en el sol

Eramos tres en el salón de baile éramos tres ya no queda nadie a puerta cerrada libre del deseo
Las luces se apagan la ciudad ya duerme a sobresaltos y sin sueños.



### NOTAS LOCALES

### **NICARAGUA**

La comunidad gay y lesbiana de Nicaragua recibió un estímulo a principios de febrero, cuando mujeres nicaragüenses provenientes de todo el espectro político se reunieron para discutir el futuro respaldo del movimiento de mujeres. Una de las propuesta fue el reconocimiento del Día del Orgullo Gay.



La propuesta viene inmediatamente después del año más atareado para los gays y lesbianas nicaragüenses. En junio de 1991, los gays y lesbianas nicaragüenses celebraron el Día del Orgullo Gay por primera vez en la historia de este país.

"Diariamente tenemos retos, primero para aprender a aceptarnos a nosotros mismos, después para lidiar con nuestras familias, y finalmente para aprender a hacer frente a la sociedad", dijo Marcos, un miembro del colectivo de hombres gay, durante un debate organizado para conmemorar el vigésimo segundo aniversario de los sucesos de Stonewall.

En los últimos meses de 1991 también hicieron su aparición la primera revista gay y lesbiana, "Deja Vu G", y el primer bar para gays y lesbianas (IPS, Envío).

### **ESTADOS UNIDOS**

Tras una batalla legal de siete años que concentró a los grupos defensores de los derechos de gays y lesbianas, una corte de apelación de Minnesota concedió la guardianía de Sharon Kowalski — una mujer de 35 años que quedó cerebralmente dañada y cuadripléjica en un accidente automovilístico en 1983— a su amante lesbiana.

"Parece ser el primer caso de guardianía en la nación en el que una corte de apelación reconoció los derechos de una pareja homosexual equivalentes a los de una esposa", dijo M. Sue Wilson, abogada de Karen Thompson, la amante de Kowalski.

Kowalski, una ex profesora de gimnasia en un instituto superior, requería cuidados permanentes desde que el accidente la dejó casi paralizada, con seria pérdida temporal de la memoria e incapacitada de hablar. En 1985, su padre ganó el derecho a la guardianía individual sobre su persona y prohibió a Thompson visitarla.

En 1990, el señor Kowalski renunció a sus derechos de guardianía, pero un juez concedió la custodia a un tercero y no a Thompson, declarando que ella había actuado en contra de los mejores intereses de Kowalski al hacer pública su relación lésbica.

"Estos casos ejemplifican las dificultades que las lesbianas y los hombres gay tenemos en salvaguardar nuestras relaciones", dijo William Rubienstein, director del Proyecto de Derechos de Gays y Lesbianas de la Federación Americana de Libertades Civiles, ACLU (New York Times).



### CANADA/ARGENTINA

Por primera vez, Canadá otorgó status de refugiado a un hombre homosexual temeroso de la persecución a causa de sus preferencias sexuales en su país de origen, en una decisión gubernamental que podría tener amplias repercusiones a Norteamérica. El caso involucra a Jorge Alberto Inaudi, un argentino de 28 años, quien había estado en Canadá desde marzo de 1990. Inaudi dijo haber sido arrestado, secuestrado y torturado varias veces entre 1989 y 1990. Añadió que huyó de Argentina porque "no podía tolerar esa política de terror", señalando que "el que ellos sepan que soy gay y que estoy fichado me vuelve muy vulnerable".

Mientras tanto, en Argentina parece haber cierta "nueva apertura" hacia gays y lesbianas. A fines de noviembre, el Ministro del Interior de Argentina, José Luis Manzano, admitió que los homosexuales eran discriminados en su país y prometió reconocer legalmente a los grupos de gays y lesbianas. "En Argentina existe una discriminación subyacente contra los homosexuales", dijo Manzano.

En un viaje a los Estados Unidos a fines de 1991, el Presidente Carlos Saúl Menem declaró que si los países del Primer Mundo podían aceptar la homosexualidad, entonces Argentina debería hacer lo mismo. "Argentina no puede colocar un muro en la ruta del tiempo", dijo Menem.

Las declaraciones de Manzano y Menem parecen ser un triunfo para la Comunidad Homosexual Argentina (CHA). El juez municipal que negó reconocimiento legal en el pasado al grupo había dicho que el grupo "no se adhería a las necesidades del bien común". La CHA se prepara actualmente a apelar por tercera vez a la decisión de la corte (New York Times, IPS).

### COLOMBIA

Colombia sigue siendo uno de los peores países en América Latina para gays y lesbianas. Según el ahora desaparecido Grupo de Ambiente, más de 300 hombres gay fueron asesinados entre 1986 y 1990.

En una nota de prensa, el Secretario de Información de la ILGA, Micha Ramakers, dijo: "Estos asesinatos son una terrible violación de los derechos humanos de gays y lesbianas. Igualmente chocante es la falta de investigaciones. El gobierno colombiano tiene el deber de asumir acciones para detener estas atroces muertes y asegurar el respeto a los derechos humanos de todos sus ciudadanos".

Los derechos humanos para gays y lesbianas fueron un tema central en la plataforma del primer candidato abiertamente gay en las elecciones municipales del 8 de marzo último.

William Antonio Pedraza, un estilista de 25 años, se presenta a un cargo local en la ciudad de Villavicencio, capital del occidental distrito de Meta. También conocido como "Jennifer", Pedraza dice que ganará "porque esta es una candidatura por la igualdad de los inconformes".

Sin embargo, no todo fue perfecto en el campo de Pedraza. Un grupo gay de Villavicencio, "Nueva Imagen", ha hablado en contra de Pedraza porque éste usó en su campaña fotos en que aparece casi desnudo. Varios de los miembros de "Nueva Imagen" dijeron que la campaña fue "pornografía bajo el pretexto de la política" (IPS,ILGA).

### **BOLIVIA**

Lejos del camino trillado y lo rara vez conocido, en la mediterránea Bolivia parecen haber redobles gays y lésbicos. En Cochabamba, en el centro del país, un grupo de hombres gay imprimieron en enero cien copias de un poster con un artículo que afirmaba que la homosexualidad no es una enfermedad, y luego las pegaron por toda la ciudad —a la 1:00 de la mañana, para que nadie pudiera verlos.

Los gays y lesbianas bolivianos recelan de la represión policial —y con buenas razones. En octubre pasado, por ejemplo, en la sureña ciudad de Santa Cruz, la policía incursionó en un bar y formó a todos los clientes en fila contra la pared. Luego escogieron de la fila a los que pensaron que parecían "afeminados". La prensa esperaba el resultado de la "pesca" policial afuera del local.

### RESEÑAS

# OUT IN THE WORLD: ORGANIZANDO INTERNACIONALMENTE A LAS LESBIANAS POR SHELLEY ANDERSON

Como nunca antes, las lesbianas se están organizando en grupos, de Soweto a Lima, de Bangkok a Auckland, de Varsovia a Tel Aviv. Esta guía informativa contiene direcciones y sugerencias de contacto país por país para que las lesbianas se vinculen entre ellas internacionalmente. Firebrand Sparks Pamphlet #4, Firebrand Books, 141 The Commons, Ithaca, New York, NY 14850, USA.

# LIBRO DE COCINA: ACCION/ORGANIZACION PARA GRUPOS DE MUJERES

Cuaderno sobre acción y organización lesbiana. Describe los ciclos de las organizaciones de mujeres. Trata de ayudar a afrontar algunas situaciones: cómo comenzar, continuar y terminar un grupo de lesbianas, a partir de experiencias tomadas de la vida real. Disponible en inglés y español de ILIS/Secretariat, c/o COC, Rozenstraat 8, 1016 NX Amsterdam, Holanda.

# PERSPECTIVAS FEMINISTAS MUNDIALES SOBRE DERECHOS Y SALUD REPRODUCTIVOS

Un resumen de los documentos y ponencias presentadas durante las sesiones especiales realizadas en el IV Congreso Internacional Interdisciplinario sobre Mujeres, del 3 al 7 de junio de 1990. Incluye ejemplos de México y Brasil. Están disponibles copias individuales de los documentos en el Women's Studies Program, Hunter College, 695 Park Avenue, New York, NY 10012, USA.

### TRIPLE AMENAZA: MUJERES Y SIDA

El SIDA está afectando de manera creciente a las mujeres tanto como a los hombres. Triple Amenaza ofrece hechos y notas autorizados. Explora las implicancias de la epidemia por VIH para la mujer, sus hijos y su familia. El VIH y el SIDA amenazan a la mujer de tres maneras:

- Puede resultar infectada con VIH y desarrollar el SIDA;
- Puede ser VIH positiva y pasar la infección a su bebé en su vientre; y
- Las mujeres son las principales encargadas de cuidar a los enfermos, ella llevará la responsabilidad si alguien cercano desarrolla el SIDA.

¿Cómo puede la mujer protegerse de esta triple amenaza? En casi todas las sociedades, las mujeres están en situación de desventaja, económica y socialmente. Muchas carecen de un control efectivo sobre su propia vida sexual, y son incapaces de protegerse a sí mismas contra la infección. Las mujeres describen cómo, en decenas de países, el SIDA está transtornando a las familias y comunidades, y resalta los pasos que las mujeres están tomando para protegerse ellas mismas y a sus allegados. Disponible en inglés y español: Panos Institute, Publications Dept., 1717 Massachusetts Ave., NW, Suite 301, Washington, DC 20036, USA.

### **MUJERES EN PRIMERA LINEA**

Este informe expone detalladamente las violaciones de derechos humanos que sufren las mujeres de toda condición, en todo el mundo y todos los regímenes.

Al centrarse en las violaciones a los derechos humanos contra las mujeres, Amnistía Internacional espera movilizar el apoyo internacional para protegerlas y, por extensión, a todos los miembros de las sociedades a que pertenecen. Cuando los gobiernos ignoran sus responsabilidades respecto a un grupo social, los derechos humanos no están a salvo de nadie. Disponible en las secciones o grupos de Amnistía Internacional en su país.

### **RECURSOS**

### **FINANCIEROS**

Boston Women's Fund 645 Boylston St. Boston, MA 02116 USA

Los Angeles Women's Fundation 6030 Wilshire Blvd., # 303 Los Angeles, CA 90036 USA

Ms. Foundation for Women 370 Lexington Avenue # 1414 New York, NY 10017 USA Women's Community Fund 3130 Mayfield Road P.O. Box 18929 Cleveland Heights, OH 44118 -USA

Women's Funding Coalition 817 Broadway, 6th Floor New York, NY 10003 - USA

Wonder Woman Foundation 200 West 57th Street New York, NY 10019 - USA

OUT: Fund for L & G Liberation Funding Exchange 666 Broadway, # 500 New York, NY 10012 - USA

### HUMANOS

Comunidad Homosexual Argentina Catamarca 469, P.B. «A» C.P. 1213 Buenos Aires, ARGENTINA

Frente Sáfico Feminista
Casilla de Correo 3904
Correo Central
1000 Buenos Aires, ARGENTINA

Colectivo de Feministas Lésbicas Caixa Postal No. 62560 01295 Sao Paulo, BRASIL

Lambda Sao Paulo C.P. 8692 011051, Sao Paulo, BRASIL

Triángulo Rosa C.P. 14-704 22.412 Rio de Janeiro, R.J. BRASIL

Colectiva AYUKELEN Casilla 70131 Correo 7, Santiago, CHILE Las Brujas Apdo. Aéreo 49105 Bogotá, COLOMBIA

G.L.F.C. Grupo de Lesbianas Feministas Costarricense Apdo. 1057 2050 San Jose, COSTA RICA

Colectivo GAI de Madrid Apartado de Correos 3.277 28080 Madrid, ESPAÑA

Colectivo Lesbico Feminista Calle Barquillo 44-20 - 12 28004 Madrid, ESPAÑA

Las Divinas Latinoamerican Lesbian Group CLC/BLG 54-56 Phoenix Road London NW1 1ES, INGLATERRA Círculo Cultural Gay Apdo. Postal 27-237 C.P. 06760 México D.F., MEXICO

١

Colectivo Sol Apdo. Postal 13-320 C.P. 03500 México D.F., MEXICO

F.I.G.H.T. Frente Internacional para las Garantías Humanas Apdo. Postal 3302 Tijuana, Baja California. MEXICO

G.H.A.R.
Grupo Homosexual de
Acción Revolucionaria
Mixcalco 290. Colonia Vicente Villalba.
Ciudad Netzahualcoyotl, MEXICO

Grupo Lésbico Patlatonalli Apdo. Postal 1-623, C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco, MEXICO

Grupo de Orgullo Homosexual (GHOL) Apdo. Postal 1-1693, C.P. 44100 Guadalajara, Jalisco, MEXICO

Grupo Y qué! Apdo. Postal 904, Centro Tijuana, Baja California MEXICO

G.L.F.H. Grupo de Lesbianas Feministas y Homosexuales Apdo. Postal C-17 Centro Comercial Managua, NICARAGUA

Colectivo de Lesbianas Feministas Apartado. 1003, Estación Viejo San Juan, San Juan, PUERTO RICO

MHOL Movimiento Homosexual de Lima Los Geranios 311, Lima 14. PERU Colectivo CIGUAY Apartado 156-9 Santo Domingo, REP. DOMINICANA

Grupo Somos Menendez y Pelayo 3066, Ap. 2 Casi Tomás Claramunt Vill Esp. Montevideo, URUGUAY

Amaranto 3543 18th Street San Francisco, CA 94110 - USA

ACT UP Américas 135 W. 29th Street New York, NY 10001 - USA

CASA P.O. Box 590276 San Francisco, CA 94159 - USA

Gente Latina de Ambiente 2261 Market Street, Suite 300 San Francisco, CA 94114 - USA

LAMDA Acción de Recursos para América Latina 2978 Folsom Street San Francisco, CA 94110 - USA

Latino Gay Men's Anthology 869 Union St. # 7 Brooklyn, NY 11215 - USA

Latinas en Estados Unidos Hidalgo de la Riva c/s 2429 13th. Ave. #4 Oakland, CA 94606 - USA

Lesbianas Latinas en Aztlan 280 28th Street # 805 Oakland, CA 94611 - USA

LLEGO National Latino Lesbian and Gay Association, P.O. Box 444833 Washington DC 20036 - USA

Grupo Entendido Edgar Carrasco A.P. 65-240, Caracas, VENEZUELA

### EVENTOS:

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24 V Feria	25 Internac	26 Ianzi de	27 Libra F	28 eminista
29	30					

**JUNIO** 

24 - 28 , Amsterdam

**JULIO** 

12 - 18 París.

19 - 24, Amsterdam

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13 XIV	14 Confere	15 acia de l	16 ILGA	17 París, Fi	18 ancia	19
VIII Con UI Con	21 oferencia creso de E	22 Internaci ST Amst	23 mal sobr srdam, H	24 SIDA/	25	26
27	28	29	30	31		

L	M	M	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12 III	13 Encuentr	14 o de Lesbi	15 anas Fen	16 Inistas
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**AGOSTO** 

14 - 16 Caguas. C.E.L.F.

P.O. Box 8746

Caguas, PR 00626. Puerto Rico.

# **PROXIMOS TEMAS**

- Celebrando el orgullo gay y lésbico cierre de edición el 30 de mayo 1992
- Dónde estamos después de 500 (eng)años cierre de edición 30 de agosto 1992
- Derechos humanos a la carta
   cierre de edición 30 de noviembre 1992



Sírvase llenar y enviarnos el siguiente recuadro para recibir el próximo número.

Nombre:

Nombre de grupo:

Dirección completa:

Puede colaborar en:

Escribiendo artículos ()

Enviando diseños o notas ( )

Económicamente \$5()\$10()\$20()\$50()

Sugerencias para mejorar CONDUCTA (IM)PROPIA: